



Important information

Read these operating instructions before using this instrument:

- This equipment should only be used by suitable trained personnel
- The IRM100 is intended for use in a dry environment only
- Check the IRM100 and all associated cables and leads before operating the equipment
- Do not use if there are signs of damage
- Only use the connecting leads and temperature probes supplied with the IRM100
- Use 2x 1.5 V AA cells, these may be Alkaline or rechargeable NiCd or NiMH

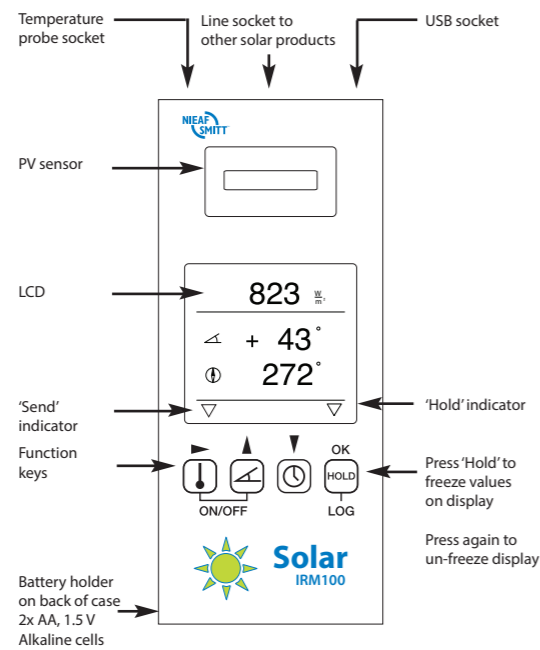
Connecting EazyPV + IRM100

- Switch on EazyPV and hold 'On/Off' keys
- Switch on IRM100 and hold 'On/Off' keys
- Serialnumber 'SNR' appears in display of the EazyPV, release keys

Disconnecting EazyPV + IRM100

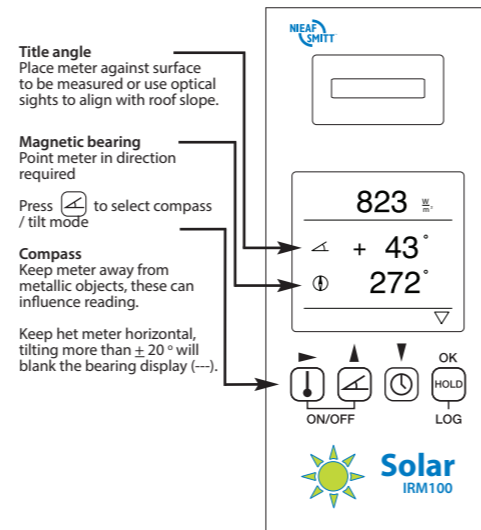
- Switch on EazyPV and hold keys for 10 s
- Disconnection is done after the beep

Overview



- Press to turn power on/off
- IRM100 always powers up in Angle mode
- Power will turn off automatically if no key is pressed for 120 seconds
- Press + OK to activate data transmission to the Eazy PV, the symbol will appear above

Irradiance with compass & tilt measurement

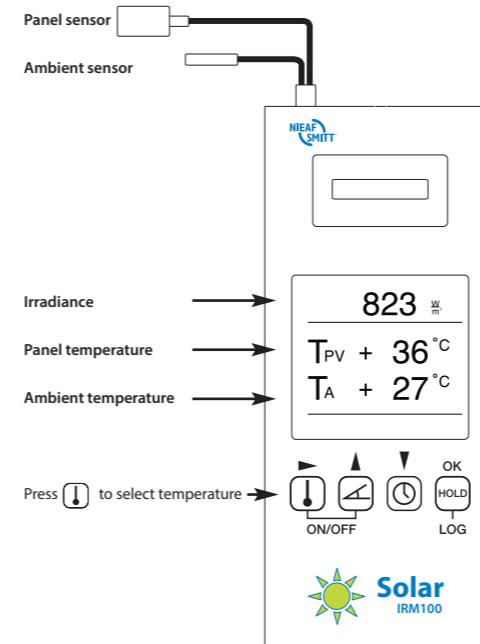


- Title angle**
Place meter against surface to be measured or use optical sights to align with roof slope.
- Magnetic bearing**
Point meter in direction required
Press to select compass / tilt mode
- Compass**
Keep meter away from metallic objects, these can influence reading.
Keep the meter horizontal, tilting more than ± 20° will blank the bearing display (---).

User adjustment of tilt function

- Place meter on a flat surface
- Press > 5 s, display will flash 'Z'
- Press to store '+SET' value
- Turn meter through 180°
- Press to store '-SET' value
- Meter will display 'Z' to show user zero is enabled
- To clear, press > 5 s, 'Z' will clear

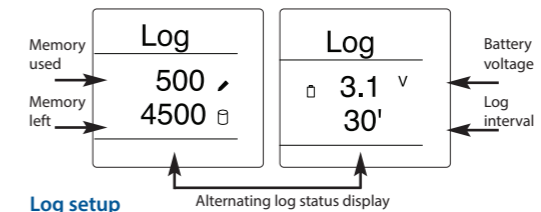
Irradiance and temperature measurement



To change display units

- Press > 5 s
- Use to select temperature or irradiance units (flashing)
- Use to toggle units (°C or °F, (W/m² or BTU/ht-ft²))
- Press OK to save

Datalogging



Log setup

- Press LOG > 5 s to view log status
- Press LOG again > 5 s to display log interval in minutes
- Use to increase/decrease value
- Press to display data store mode
- Use to select
 - STOP when internal memory is full
 - ROLL to overwrite from the start when memory is full
 - DEL to delete all recorded measurements
- Use to select YES or NO
- Press OK at anytime to save & exit log setup

Start datalogging

- Press HOLD > 5 s to display log status
- Press HOLD again to start recording

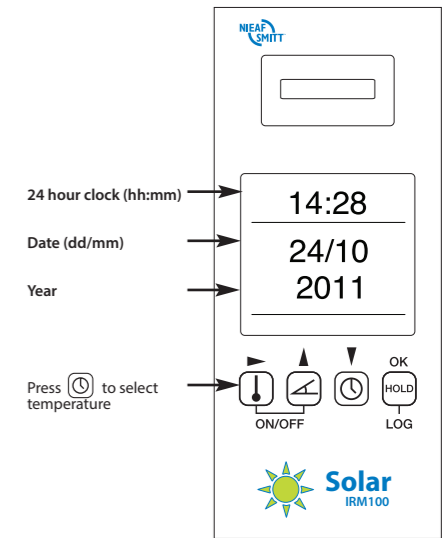
Check logging process

- Press any key to display log status
- Display automatically blanks after a few seconds

Stop datalogging

- Press any key to view log status
- Press LOG to stop logging

Time and date



To set time & date

- Press > 5 s, display will flash hours value
- Use to select date/time fields (flashing)
- Use to increase/decrease value
- Press OK to save



Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing door voor gebruik van dit instrument:

- De IRM100 mag alleen worden gebruikt door een voldoende onderricht persoon
- De IRM100 is bedoeld voor gebruik in een droge omgeving
- Controleer de IRM100 en alle bijbehorende accessoires voordat u begint
- Gebruik de IRM100 niet als er tekenen zijn van schade
- Gebruik alleen de snoeren en temperatuursensoren die bij de IRM100 meegeleverd zijn
- Gebruik 2x 1.5 V AA batterijen - zowel Alkaline als oplaadbare NiCd of NiMH-batterijen

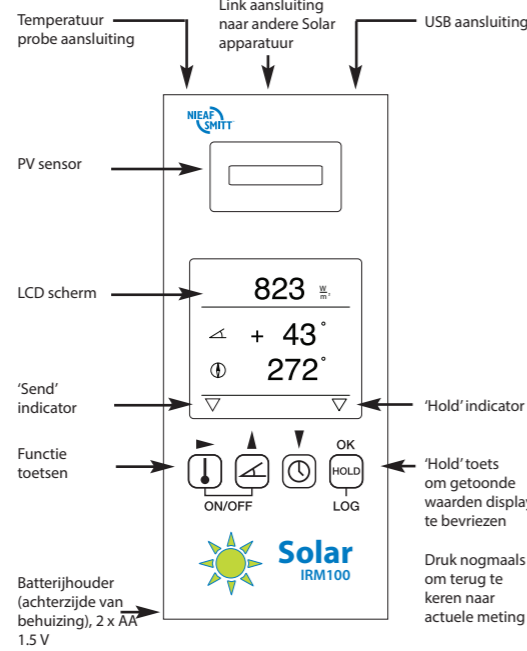
Koppelen EazyPV + IRM100

- Schakel EazyPV in en houdt 'On/off' toetsen vast
- Schakel IRM100 in en houdt 'On/off' toetsen vast
- Serienummer 'SNR' verschijnt in het EazyPV-display waarna toets losgelaten kan worden

Ontkoppelen EazyPV + IRM100

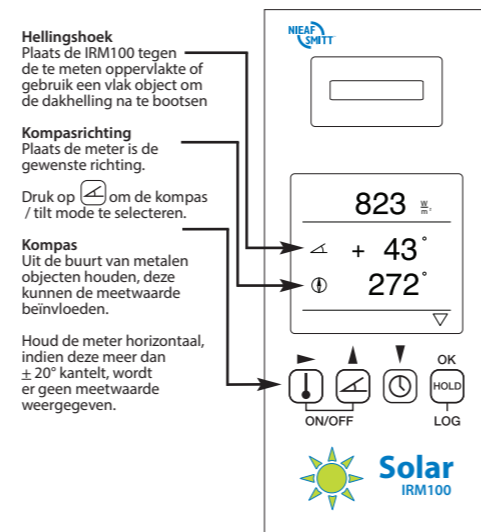
- Schakel EazyPV in en toets ca. 10 s vast
- Na de piep is de ont koppeling uitgevoerd

Overzicht



- Druk op de toetsen om de meter in/uit te schakelen
- De IRM100 start altijd op in 'Angle' mode
- Automatische uitschakeling in 2 min indien geen toets bediend wordt
- Druk op + OK om verzenden van gegevens naar de EazyPV te activeren, het verschijnt boven

Stralingsmeting met kompas & hoekmeting

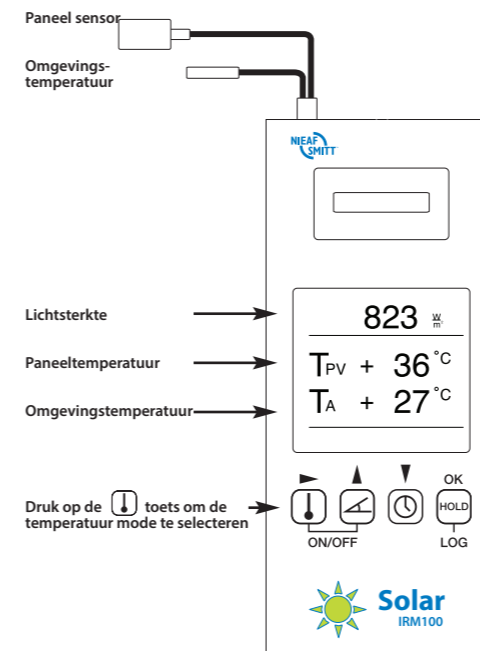


- Hellingshoek**
Plaats de IRM100 tegen de te meten oppervlakte of gebruik een vlak object om de dakhelling na te bootsen
- Kompasrichting**
Plaats de meter in de gewenste richting.
Druk op om de kompas / tilt mode te selecteren.
- Kompas**
Uit de buurt van metalen objecten houden, deze kunnen de meetwaarde beïnvloeden.
Houd de meter horizontaal, indien deze meer dan ± 20° kantelt, wordt er geen meetwaarde weergegeven.

Gebruiker gedefinieerde tilt functie

- Plaats de IRM100 op een vlak oppervlakte
- Druk ca. 5 sec op de toets, het display zal een knipperende 'Z' weergegeven
- Druk op de toets om de '+Set' waarde op te slaan
- Draai de IRM100 180°
- Druk op de toets om de '-Set' waarde op te slaan
- De IRM100 geeft een 'Z' weer op het display, de gebruiker Z is ingeschakeld
- Om de wijzigingen ongedaan te maken druk ca. 5 sec op de toets, de 'Z' aanduiding verdwijnt op het scherm

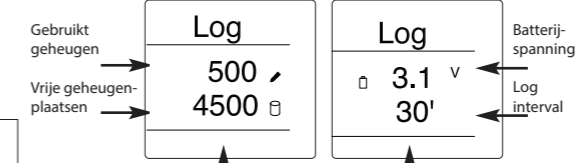
Lichtsterkte en temperatuurmeting



Weergave aanpassen

- Druk ca. 5 sec. op de toets
- Selecteer met de toets temperatuur of lichtsterkte
- Middels de toets kan er gekozen worden voor °C of °F (temperatuur) en W/m² of BTU/hr-ft² (opbrengst)
- Press OK to save

Gegevens opslaan



Log setup

- Druk ca. 5 sec op LOG om de logstatus te zien
- Druk nogmaals ca. 5 sec op LOG om de loginterval in minuten te bekijken
- Verlaag of verhoog de waarde met de toetsen
- Druk op om de data opslag te tonen
- Selecteer met de toetsen:
 - STOP wanneer het geheugen vol is
 - ROLL wanneer het geheugen vol is en de resultaten aan het begin worden overschreven
 - DEL om geheugen te wissen
- Kies YES of NO met de toetsen
- Druk op OK om op te slaan en af te sluiten

Start dataloggen

- Druk ca. 5 sec op HOLD om de opnamestatus weer te geven
- Druk nogmaals op HOLD om de data opname te starten

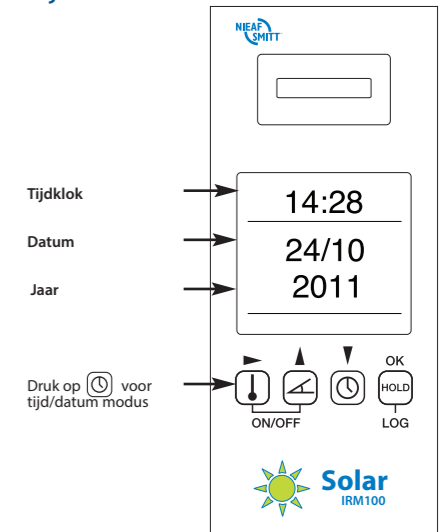
Controleer dataloggen

- Druk op een toets om de logstatus weer te geven
- Display wordt na enkele seconden automatisch blanco

Stop dataloggen

- Druk op een willekeurige toets om de status op het display weer te geven
- Druk op LOG om de opname te stoppen

Tijd en datum



Tijd & datum instellen

- Houd de toets ca. 5 sec ingedrukt, in het display verschijnt de tijd (knipperend)
- Ga met de toets naar naar het gewenste veld
- Met de toetsen kan de waarde worden aangepast
- Druk op 'OK' om de instelling op te slaan



Informations importantes

Lisez cette notice d'emploi avant de vous servir de cet appareil:

- Cet appareil ne doit être utilisé que par un personnel ayant reçu une formation appropriée
- Le Solimètre IRM100 est conçu exclusivement pour un usage en environnement sec
- Vérifiez le Solimètre IRM100 et tous les câbles et cordons associés avant de vous en servir
- N'utilisez pas l'appareil si vous remarquez des signes de dommages
- Utilisez exclusivement les cordons et sondes de température fournis avec le Solimètre IRM100
- Utilisez 2 piles de 1.5 V AA, alcalines ou rechargeables NiCd ou NiMH

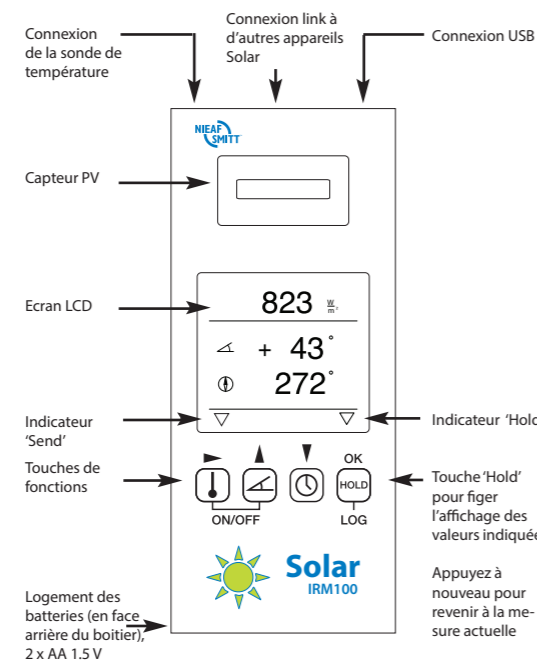
IRM100 connexion avec le EazyPV

- EazyPV: appuyez et maintenez l'interrupteur Marche / Arrêt touches, maintenez les deux touches enfoncées
- IRM100: appuyez et maintenez l'interrupteur Marche / Arrêt touches, maintenez les deux touches enfoncées
- Le EazyPV émet un bip et affiche le numéro de série de IRM 100

IRM100 déconnexion avec le EazyPV

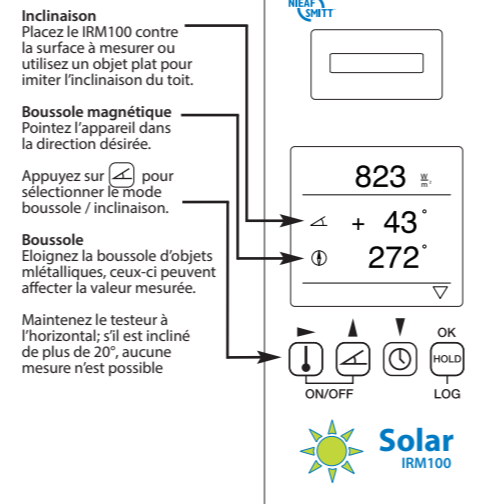
- EazyPV: appuyez et maintenez l'interrupteur Marche / Arrêt touches, maintenez les deux touches enfoncées.
- Gardez les deux boutons enfoncés

Généralités



- Appuyez sur la touche pour allumer/éteindre l'appareil
- Le IRM100 démarre toujours sur le mode 'Angle'
- Le IRM100 s'éteindra automatiquement si aucune touche n'est enclenchée pendant 120 sec
- Appuyez sur et OK pour activer la transmission des données à l'EazyPV. Le symbole apparaît au-dessus

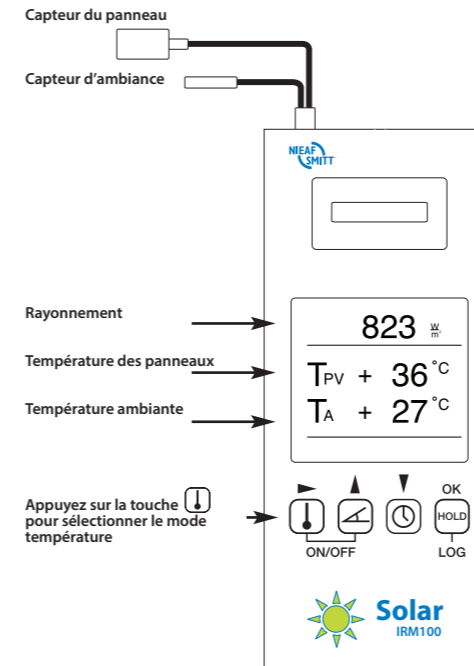
Mesure de rayonnement avec la boussole et l'inclinomètre



Ajustement par l'utilisateur de la fonction d'inclinaison

- Placez le IRM100 sur la surface à mesurer
- Appuyez environ 5 sec sur la touche , l'écran affiche un "Z" clignotant
- Appuyez sur la touche pour enregistrer la valeur "+Set"
- Tournez le IRM100 de 180°
- Appuyez sur la touche pour enregistrer la valeur "-Set"
- Le IRM100 indique un 'Z' à nouveau sur l'écran pour montrer que le zéro a été défini par l'utilisateur
- Pour annuler l'ajustement, appuyez 5 sec. sur la touche , l'indication "Z" disparaît de l'écran

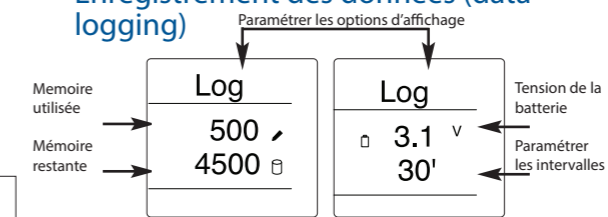
Mesure du rayonnement et de la température



Changer l'affichage

- Pressez 5 sec. sur la touche
- Sélectionnez le bouton de température ou de rayonnement
- Via les touches & , C ou F (température) et W/m2 ou BTU/hr-m2 (rayonnement) peuvent être sélectionnés

Enregistrement des données (data logging)



Paramétrage des enregistrements

- Maintenez 'LOG' durant 5 sec. pour visionner le statut des enregistrements
- Maintenez à nouveau 'LOG' durant 5 sec. pour visionner le statut des intervalles en minutes
- Via les boutons & la valeur peut être modifiée
- Pressez pour afficher le mode stockage de données
- Via & vous pouvez sélectionner:
 - 'Stop' lorsque la mémoire interne est pleine
 - 'Roll' lorsque la mémoire interne est pleine, écrasez depuis le début
 - 'Del' pour effacer les mesures enregistrées
- Via les boutons & vous pouvez choisir 'oui' ou 'non'
- Appuyez sur 'OK' à tout instant pour sauver & sortir du menu paramètres

Démarez l'enregistrement (datalogging)

- Pressez 'Hold' durant 5 sec. pour afficher le statut d'enregistrement
- Pressez à nouveau sur 'Hold' pour démarrer l'enregistrement

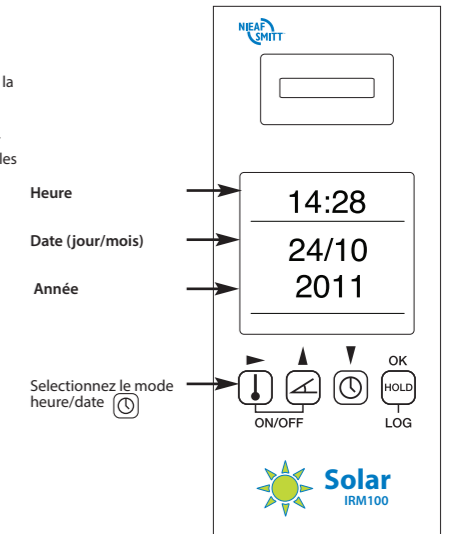
Visualiser les enregistrements en cours

- Appuyez sur n'importe quelle touche pour afficher le statut d'enregistrement (l'écran s'éteint automatiquement après quelques secondes)

Stopper l'enregistrement (datalogging)

- Appuyez sur n'importe quelle touche pour afficher le statut d'enregistrement
- Pressez 'LOG' pour stopper l'enregistrement

Heure et date



Programmer l'heure & la date

- Pressez 5 sec. sur le bouton , les heures clignotent sur l'écran
- Utilisez le bouton pour sélectionner le champ date/heure
- Via les boutons & la valeur peut être modifiée
- Appuyez sur 'OK' pour sauver les paramètres

Mors Smitt B.V.

Vrieslantlaan 6
3526 AA Utrecht

Postbus 7023
3502 KA Utrecht
The Netherlands

T +31 (0)30 288 13 11
F +31 (0)30 289 88 16
E sales.msbv@wabtec.com
I www.nieaf-smitt.com

Helpdesk:

E helpdesk.msbv@wabtec.com
I www.nieaf-smitt.nl/support

Edition V2

Art.no. 561144207
QS-IRM100 V1.1

Date 01-07-2013

